



Bruxelles, 24 mai 2024
(OR. en)

10255/24

LIMITE

JAI 866
COPEN 278
DROIPEN 156
FREMP 261
SOC 393
CODEC 1338

Dosar interinstituțional:
2023/0250(COD)

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea II)/Consiliul
Subiect:	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului - Abordare generală

I. CONTEXT

1. La 12 iulie 2023, Comisia a înaintat Consiliului și Parlamentului European o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului¹, care urmărește să abordeze probleme specifice care necesită îmbunătățiri specifice ale cadrului existent, pentru a consolida exercitarea drepturilor victimelor.

¹ 11840/23.

2. Proiectul de directivă se întemeiază pe articolul 82 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) (procedura legislativă ordinară).
3. Comitetul Economic și Social European și-a dat avizul la 13 decembrie 2023².
4. Grupul de lucru COPEN a discutat propunerea în cadrul reuniunilor sale din 22 septembrie 2023, 16 octombrie 2023, 10 ianuarie 2024, 23 februarie 2024, 15 martie 2024, 15 și 16 aprilie 2024 și 17 mai 2024 și a convenit asupra textului din anexa la prezenta notă.
5. În cadrul Parlamentului European, responsabilitatea principală revine Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (LIBE) și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen (FEMM). María Soraya Rodríguez Ramos și Javier Zarzalejos au fost numiți raportori. Raportul a fost prezentat la 25 martie 2024; Parlamentul European și-a adoptat mandatul de negociere în cadrul sesiunii plenare din 11 aprilie 2024, iar propunerea a fost transmisă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (LIBE) și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen (FEMM) pentru a începe negocierile interinstituționale.

II. CONCLUZIE

6. Prin urmare, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat:
 - (a) să confirme acordul asupra textului abordării generale, astfel cum figurează în anexa³ la prezenta notă, și
 - (b) să recomande Consiliului să ajungă la o abordare generală, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă, prin intermediul unui punct „A” în cadrul uneia dintre următoarele sale reuniuni, pentru a permite președinției să desfășoare negocierile respective.

² JO seria C, C/2024/1592, 5.3.2024, p. 1.

³ Modificările față de propunerea inițială sunt marcate prin **caractere aldine** sau [...].

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de modificare a Directivei 2012/29/UE de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 82 alineatul (2) litera (c),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European⁴,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor⁵,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

⁴ JO seria C, C/2024/1592, 5.3.2024, p. 1.

⁵ JO C , , p. .

întrucât:

- (1) Pentru a se asigura faptul că victimele criminalității beneficiază de informații, sprijinire și protecție adecvate și că pot participa la procedurile penale, Uniunea a adoptat Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁶.
- (2) Comisia a evaluat modul în care victimele și-au exercitat drepturile prevăzute de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului și a publicat concluziile la care a ajuns în raportul de evaluare⁷. Evaluarea arată că, deși Directiva 2012/29/UE a adus, în linii mari, beneficiile preconizate și a avut o influență pozitivă asupra drepturilor victimelor, persistă probleme specifice legate de drepturile pe care le au victimele în temeiul acestei directive. Printre deficiențele identificate se numără faptul că victimele nu se pot prevala pe deplin de dreptul de a avea acces la informații, de a beneficia de sprijinire și protecție în conformitate cu nevoile individuale ale fiecăreia dintre ele, de a participa la procedurile penale și de a obține o hotărâre privind despăgubirile de la autorul infracțiunii în cursul procedurii penale. Această revizuire a Directivei 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului **urmărește să răspundă**[...] deficiențelor constatate în evaluare și cu ocazia numeroaselor consultări.

⁶ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

⁷ Document de lucru al serviciilor Comisiei, Evaluarea Directivei 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 [SWD(2022) 0179 final].

- (3) Pentru a le oferi victimelor mijloace moderne prin care să își exercite fără sincope drepturile, statele membre ar trebui să le permită acestora să comunice pe cale electronică cu autoritățile naționale competente. Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a folosi, **în cazul în care sunt disponibile**, instrumente electronice pentru a primi informații cu privire la drepturile de care dispun și cu privire la caz și pentru a denunța infracțiunile și de a comunica în alt mod cu autoritățile competente și cu serviciile de sprijinire cu privire la alte aspecte prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor. Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a alege **între metodele** de comunicare [...] **puse la dispoziție**, iar statele membre [...] **pot** să prevadă astfel de tehnologii ale **informației și** comunicațiilor [...] ca alternativă la metodele standard de comunicare, fără însă a le înlocui [...] pe acestea din urmă. **Metoda de comunicare în persoană, inclusiv cele cu autoritățile competente și cu serviciile de sprijinire, ar trebui să rămână la dispoziția victimelor, dacă doresc acest lucru.**

- (4) Pentru a asigura mijloace de comunicare complete, ținând seama de complexitatea nevoilor victimelor în ceea ce privește dreptul lor de acces la informații, toate victimele, indiferent de locul din UE și de circumstanțele în care a avut loc infracțiunea, ar trebui să poată accesa liniile de asistență telefonică, care să le fie destinate, prin utilizarea numărului de telefon 116 006 la nivelul UE [...]. **Statele membre pot oferi astfel de servicii și prin intermediul altor tehnologii sigure și accesibile ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online și site-uri web.** La aceste linii de asistență telefonică victimele ar trebui să poată primi informații cu privire la drepturile pe care le au, să beneficieze de sprijin emoțional și să fie îndrumate către poliție sau către alte servicii, inclusiv către alte linii de asistență telefonică specializate – dacă este necesar. **Liniile de asistență telefonică pot fi operate de voluntari instruiți, capabili să ofere sprijin emoțional, care poate fi înțeles ca o abordare empatică față de victime, pentru ca acestea să se simtă acceptate, în siguranță și să se poată exprima liber.** Astfel de linii de asistență telefonică ar trebui, de asemenea, să îndrume victimele către alte linii de asistență telefonică specializate, menționate în Decizia 2007/116/CE a Comisiei⁸, cum ar fi numărul armonizat al liniei telefonice de asistență pentru copii „116 111”, numărul armonizat pentru copiii dispăruți „116 000” și numărul armonizat pentru cazurile de violență bazată pe gen „116 116”. **Liniile de asistență telefonică ar trebui să fie disponibile în una sau mai multe limbi oficiale ale statului membru, astfel cum sunt stabilite de dreptul intern. Cu toate acestea, statele membre sunt încurajate să furnizeze aceste servicii și în cel puțin o altă limbă cea mai utilizată în statul membru, care ar trebui stabilită de fiecare stat membru pe baza unor criterii obiective. Pentru a facilita oferirea acestui serviciu într-o limbă suplimentară, statele membre ar trebui să ia în considerare utilizarea tehnologiilor moderne, cum ar fi aplicațiile de traducere și interpretare, precum și interpretarea telefonică. Liniile de asistență telefonică ar trebui să funcționeze în conformitate cu normele generale privind serviciile de sprijinire a victimelor și ar trebui să fie confidențiale, gratuite și în interesul victimelor.**

⁸ Decizia 2007/116/CE a Comisiei din 15 februarie 2007 privind rezervarea seriei naționale de numere care încep cu „116” ca numere armonizate pentru servicii armonizate cu caracter social (JO L 49, 17.2.2007, p. 30).

- (5) Linia de asistență telefonică generală pentru victime nu ar trebui să afecteze funcționarea liniilor de asistență specifice și specializate, cum ar fi liniile de asistență telefonică pentru copii și liniile de asistență pentru victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, astfel cum se prevede în Directiva (UE) .../... a Parlamentului European și a Consiliului⁹ [privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice]. Liniile de asistență telefonică generale pentru victime ar trebui să funcționeze în completarea liniilor de asistență telefonică specializate.

⁹ Directiva (UE) .../... a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (JO ...).

- (6) Denunțarea infracțiunilor în Uniune ar trebui îmbunătățită pentru a combate impunitatea, pentru a evita victimizarea repetată și pentru a asigura societăți mai sigure. Este necesar să se combată indiferența publicului față de criminalitate, prin [...] acordarea de[...] asistență victimelor și prin crearea unor medii mai sigure pentru ca victimele să denunțe infracțiunile [...]. [...] **Este important ca statele membre să se asigure că victimele care sunt resortisanți ai unor țări terțe, indiferent de statutul lor de rezident, nu sunt descurajate să denunțe și sunt tratate în mod nediscriminatoriu în ceea ce privește statutul lor de rezident, în conformitate cu obiectivele prezentei directive. Pentru a proteja toate victimele împotriva victimizării repetate și secundare, este important să se aplice o abordare centrată pe victime. În special, ar trebui să se asigure faptul că aplicarea procedurii de returnare în temeiul Directivei 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁰ nu împiedică victimele să își exercite dreptul de a fi ascultate în temeiul prezentei directive. În conformitate cu Directiva 2008/115/CE, statele membre pot decide să acorde un permis de ședere autonom sau o altă autorizație care conferă un drept de ședere din motive de compasiune, umanitare sau de altă natură unui resortisant al unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală pe teritoriul lor și trebuie să respecte obligația prevăzută în directiva respectivă de a ține seama, pe cât posibil, de nevoile speciale ale persoanelor vulnerabile până la termenul pentru plecarea voluntară, în cazul în care a fost acordat un astfel de termen în temeiul directivei respective.**

¹⁰ **Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală (JO L 348, 24.12.2008, p. 98).**

Toate victimele vulnerabile – cum ar fi victimele-copii sau victimele aflate în detenție – care se află într-o relație bazată pe intimidare sau care depind în alt mod de autorul infracțiunii ori a căror mobilitate este limitată ar trebui să poată denunța infracțiunea în condiții care să țină seama de situația lor specifică și în conformitate cu **orice** protocol[...] sau **orientări** relevante instituite în mod specific în acest scop. **Este important ca statele membre să încurajeze orice persoană care știe sau suspectează, cu bună-credință, că au fost comise infracțiuni sau că este posibil să aibă loc alte acte de violență să sesizeze autoritățile competente.**

- (6a) Statele membre ar trebui să faciliteze îndrumarea victimelor care au o nevoie specială de sprijin psihologic suplimentar, care a reieșit în urma unei evaluări individuale, către serviciile care pot oferi un astfel de sprijin psihologic suplimentar, ținând seama de disponibilitatea resurselor și a acestor servicii.**

(7) Ar trebui să fie disponibile servicii de sprijin specifice și integrate pentru o mare varietate de victime cu nevoi specifice. Printre astfel de victime se numără nu numai victimele violenței sexuale, victimele violenței bazate pe gen și victimele violenței domestice, ci și victimele traficului de persoane, victimele criminalității organizate, victimele cu dizabilități, victimele exploatării, victimele infracțiunilor motivate de ură, victimele terorismului sau victimele **infracțiunilor care intră în sfera de competență a Curții Penale Internaționale** [...]. Ca răspuns la deficiențele identificate în evaluare, statele membre [...] **pot institui**[...] **protocoale sau orientări** specifice pe baza cărora să se organizeze acțiunile serviciilor specializate de sprijin pentru a aborda în mod [...] **adecvat** nevoile multiple ale victimelor cu nevoi specifice. Aceste protocoale **sau orientări** ar trebui să fie elaborate în urma coordonării și cooperării dintre **părțile interesate relevante, cum ar fi autoritățile centrale, în conformitate cu structura internă a competențelor sau cu repartizarea acestora în statele membre**, autoritățile de aplicare a legii, autoritățile de urmărire penală, **autoritățile judiciare** [...], autoritățile responsabile cu detenția, **în consultare cu** serviciile de justiție reparatorie și serviciile de sprijinire a victimelor.

- (8) Pentru a evita consecințele grave ale victimizării la o vârstă fragedă, care pot afecta victimele pentru tot restul vieții, este esențial să se asigure că toate victimele-copii beneficiază de cel mai înalt nivel de sprijinire și protecție. **Toate autoritățile competente ar trebui să adopte o abordare adaptată copiilor. În plus, este important ca [...] victimele-copii cele mai vulnerabile, în conformitate cu nevoile lor individuale și în special [...] copiii care sunt victime ale abuzului sexual, [...] să beneficieze de servicii de sprijinire și protecție specifice și integrate, care să includă o abordare coordonată și bazată pe cooperare a autorităților judiciare și a serviciilor sociale [...]. Statele membre sunt încurajate, atunci când este posibil, să furnizeze aceste servicii în același sediu. [...]** Pentru a se asigura că victima-copil este protejată în mod eficace în cazurile în care o infracțiune implică titularul răspunderii părintești [...] **într-un mod care creează un conflict de interese între victima-copil și titularul răspunderii părintești, a fost adăugată o dispoziție care să garanteze că [...], pentru orice act care necesită consimțământul în desfășurarea procedurilor penale,** precum denunțarea unei infracțiuni, interviurile medicale sau medico-legale, trimiterea la servicii de sprijin sau sprijinul psihologic, [...] **astfel cum se stabilește în dreptul intern,** aceste acte nu sunt condiționate de consimțământul titularului răspunderii părintești, ținând întotdeauna seama de interesul superior al copilului.

(8a) Participarea la un proces poate fi o experiență emoțională dificilă și solicitantă pentru victime. Din acest motiv, tuturor victimelor care au nevoie de informații și de sprijin emoțional la sediul instanței în care se desfășoară procedurile penale, cu un accent special pe infracțiunile grave, ar trebui să li se ofere informații adecvate legate de aspectele organizaționale ale fazei de judecată din cadrul procedurilor judiciare penale, precum și sprijin emoțional. Sprijinul emoțional poate fi înțeles ca o abordare empatică față de victime, pentru ca acestea să se simtă acceptate, în siguranță și să se poată exprima liber. Sprijinul emoțional poate fi oferit, de exemplu, de personalul instanței, de voluntari formați sau de autoritățile competente, astfel cum sunt definite de statele membre. O astfel de asistență nu necesită furnizarea de facilități suplimentare sau prezența permanentă a serviciilor de sprijinire a victimelor în aceste sedii ale instanței.

- (9) [...]Toate victimele din Uniune, [...] **în conformitate cu** statutul lor în cadrul procedurii penale, ar trebui să aibă dreptul de **a primi informații despre** [...] hotărârile pronunțate în cursul procedurilor judiciare [...] **cu privire la** [...] măsuri speciale de protecție disponibile pentru victimele cu nevoi speciale de protecție. **Dreptul intern poate oferi victimelor posibilitatea de a solicita revizuirea unor astfel de hotărâri pronunțate în cursul procedurilor judiciare.** Normele procedurale în temeiul cărora victimele pot solicita revizuirea unor astfel de hotărâri pronunțate în cursul procedurilor judiciare ar trebui să fie stabilite de dreptul intern. [...]

(9a) Protejarea datelor cu caracter personal ale victimei poate fi un mijloc important de prevenire a victimizării secundare și repetate, a intimidării și a răzbunării. Victima poate indica o posibilă preocupare cu privire la un risc pentru sine sau pentru o terță persoană de a fi expusă amenințărilor sau violenței atunci când anumite date de contact cu caracter personal ar fi dezvăluite autorului infracțiunii, pe baza căreia autoritatea competentă va efectua o evaluare finală. În cazul în care autoritățile competente, astfel cum sunt stabilite de dreptul intern, evaluează din oficiu sau la cererea victimei că ar putea exista riscul ca victima sau o terță persoană să fie expusă amenințărilor sau violenței, anumite date de contact cu caracter personal nu ar trebui să fie furnizate autorului infracțiunii, cu excepția cazului în care nedivulgarea informațiilor ar aduce atingere dreptului la apărare.

(10) Toate victimele ar trebui evaluate cu promptitudine, în mod adecvat, eficient și proporțional, **în conformitate cu procedurile naționale**. Este esențial să se asigure că victimele primesc sprijinul și protecția corespunzătoare nevoilor lor individuale. Evaluarea individuală a nevoilor de sprijinire și de protecție ale victimelor ar trebui să dureze atât timp cât este necesar, în funcție de nevoile individuale ale victimelor. Aceasta înseamnă că acest lucru ar trebui efectuat în etape: unele victime vor avea doar un contact cu un serviciu de poliție, iar alte victime vor trece prin etape suplimentare de evaluare individuală. Nevoile de sprijinire și de protecție ale victimelor se pot schimba în cursul procedurilor penale. [...] Toate victimele ar trebui evaluate cât mai devreme posibil, cum ar fi [...] de la primul contact cu autoritățile competente, de exemplu cu autoritățile de aplicare a legii și cu autoritățile de urmărire penală, pentru a se asigura că victimele cele mai vulnerabile sunt identificate în etapele foarte timpurii ale procedurii. În următoarele etape, victimele care au nevoie de o evaluare aprofundată ar trebui să fie evaluate de autoritățile competente sau de orice instituție, organizație sau organism, cum ar fi serviciile de sprijinire a victimelor și, dacă este posibil, de psihologi. [...] Contactul cu liniile de asistență telefonică nu ar trebui considerat ca fiind primul contact cu autoritățile competente. Evaluarea individuală ar trebui, de asemenea, să ia în considerare, pe baza informațiilor disponibile, situația autorului infracțiunii, care poate avea antecedente de violență, poate deține arme sau poate abuza de droguri și, ca atare, poate prezenta riscuri mai mari pentru victime. Evaluarea individuală a nevoilor victimelor ar trebui să includă și evaluarea nevoilor de sprijin ale acestora, nu numai de protecție. Este esențial să se identifice victimele care au nevoie de sprijin special, astfel încât acestora să li se acorde un sprijin specific, cum ar fi asistența psihologică [...]. Statele membre pot stabili organizarea practică a evaluării individuale prin intermediul oricărui protocol sau al oricărei orientări relevante, astfel cum se prevede în prezenta directivă. Statele membre ar trebui să se asigure că toate datele cu caracter personal sunt prelucrate în conformitate cu dreptul Uniunii privind protecția datelor, ceea ce poate impune adoptarea unor măsuri legislative, dacă este necesar.

(11) Ca urmare a evaluării aprofundate a nevoilor de protecție ale victimelor, victimele care au nevoie de protecție fizică ar trebui să poată primi această protecție într-o formă adaptată situației lor specifice. Astfel de măsuri [...] **pot, în conformitate cu dreptul intern, să includă prezența autorităților de aplicare a legii sau a altor organisme care oferă protecție fizică sau obligarea**[...] autorului infracțiunii **să păstreze o distanță față de victimă** pe baza ordinelor naționale de protecție. Astfel de măsuri pot fi de natură penală, administrativă sau civilă.

(12) [...] ¹¹[...]

¹¹ [...]

(13) Victimele nu pot beneficia efectiv de drepturile lor la informare, sprijinire și protecție în conformitate cu nevoile individuale pe care le au dacă în sistemele naționale de justiție entitățile care intră în contact cu victimele nu cooperează și nu se coordonează între ele. Victimele nu își pot exercita efectiv drepturile în temeiul **prezentei** directive [...] în lipsa unei cooperări și coordonări strânse **între părțile interesate relevante, cum ar fi autoritățile centrale, în conformitate cu structura internă a competențelor sau cu repartizarea acestora în statele membre**, [...] autoritățile de aplicare a legii, **autoritățile** de urmărire penală, [...] **autoritățile judiciare, autoritățile responsabile cu detenția, în consultare cu** serviciile de justiție reparatorie, [...] și serviciile de sprijinire a victimelor [...]. Alte autorități, cum ar fi cele din domeniul asistenței medicale, al educației și al serviciilor sociale, sunt încurajate să participe la această cooperare și coordonare. Acest lucru este valabil în special în ceea ce privește victimele-copii.

(14) Protocoalele [...] **sau orientările** sunt esențiale pentru a se asigura că, **de exemplu**, victimele primesc informații cu privire la drepturile pe care le au și cu privire la cazul lor și că sunt evaluate în mod adecvat pentru a le permite să beneficieze de sprijinul și protecția care corespund nevoilor individuale ale fiecărei victime, nevoi care se schimbă în timp. Protocoalele **sau orientările fără caracter obligatoriu** ar trebui stabilite [...] într-un mod care să corespundă cel mai bine ordinilor juridice naționale și organizării justiției în statele membre. [...] **Aceste protocoale sau orientări pot acoperi** [...] acțiunile privind furnizarea de informații victimelor, facilitarea denunțării de infracțiuni pentru victimele cele mai vulnerabile, inclusiv pentru cele aflate în detenție, și evaluarea individuală a nevoilor victimelor. **În ceea ce privește furnizarea de informații victimelor, protocoalele pot asigura faptul că aceste informații sunt simple și ușor de înțeles, furnizate în timp util, repetate în timp, în formate multiple, inclusiv oral, în scris și digital. În ceea ce privește victimele aflate în detenție, protocoalele pot specifica accesul victimelor la informații cu privire la drepturile lor, metodele de denunțare a infracțiunilor și accesul la sprijin și protecție în funcție de nevoile lor.** [...] Protocoalele sau orientările [...] pot să prevadă instrucțiuni generale privind modul de abordare a serviciilor și a acțiunilor prevăzute în prezenta directivă [...] într-un mod cuprinzător, nu la nivel de cazuri individuale. **În acest context, este important ca statele membre să ia, după caz, măsurile necesare pentru a permite colectarea și schimbul de informații, inclusiv de informații care conțin date cu caracter personal ale victimelor, între autoritățile competente și serviciile de sprijinire a victimelor, pentru a asigura accesul la informații și sprijinul și protecția adecvate ale victimelor individuale. Stabilirea protocoalelor sau a orientărilor nu ar trebui să aducă atingere metodelor deja existente de cooperare și coordonare între autoritățile competente și alte persoane care intră în contact cu victimele în statele membre.**

- (14a) Tehnologiile informației și comunicațiilor ar putea include, de exemplu, e-mailuri, mesagerie pe internet în direct, apeluri video și portaluri online cu acces la informații pentru participanții înregistrați. Statele membre sunt libere să decidă care mijloace de comunicare sunt cele mai potrivite în raport cu diferitele dispoziții ale prezentei directive. Informațiile obținute în urma primului contact cu o autoritate competentă pot fi furnizate electronic într-un format standard. Metoda de comunicare în persoană, inclusiv cu autoritățile competente și cu serviciile de sprijinire, ar trebui să rămână la dispoziția victimelor, dacă doresc acest lucru. În cazul în care sistemele naționale ale statelor membre necesită metode specifice de identificare și semnătură electronică, sistemele respective ar trebui să ofere victimelor care își au reședința în alte state membre oportunități echitabile de acces, în conformitate cu Regulamentul e-IDAS.
- (15) Statele membre ar trebui să aloce suficiente resurse umane și financiare pentru a asigura respectarea efectivă a măsurilor prevăzute în **prezenta** directivă [...]. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită înființării de linii de asistență telefonică pentru victime, care să asigure buna funcționare a serviciilor specializate de sprijinire și evaluarea individuală a nevoilor de protecție și de sprijinire ale victimelor, inclusiv în cazul în care astfel de servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.

- (16) Uniunea și statele membre sunt părți la Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu dizabilități¹² și li se impun obligațiile care le revin în limitele competențelor lor respective. În temeiul articolului 13 din convenția respectivă, statele părți sunt obligate să asigure accesul efectiv la justiție pentru persoanele cu dizabilități în condiții egale cu celelalte persoane, din care derivă necesitatea de a asigura accesibilitatea și de a oferi amenajări corespunzătoare, astfel încât victimele cu dizabilități să își poată exercita drepturile în calitate de victime în condiții de egalitate cu ceilalți. **Astfel cum se definește la articolul 2 din Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu dizabilități, „adaptare rezonabilă” înseamnă modificările și ajustările necesare și adecvate, care nu impun un efort disproporționat sau nejustificat atunci când este necesar într-un caz particular, pentru a permite persoanelor cu dizabilități să se bucure ori să își exercite, în condiții de egalitate cu ceilalți, toate drepturile și libertățile fundamentale ale omului.** Cerințele de accesibilitate prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului¹³ pot facilita punerea în aplicare a convenției menționate și pot asigura faptul că drepturile victimelor prevăzute în **prezenta** directivă [...] le sunt accesibile persoanelor cu dizabilități.
- (17) Eurojust ar trebui să se asigure că se acordă atenția cuvenită cererilor privind drepturile victimelor în conformitate cu mandatul său în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1727 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁴.

¹² JO L 23, 27.1.2010, p. 37.

¹³ Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

¹⁴ **Regulamentul (UE) 2018/1727 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 noiembrie 2018 privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) și de înlocuire și abrogare a Deciziei 2002/187/JAI a Consiliului (JO L 295, 21.11.2018, p. 138).**

- (18) Colectarea de date exacte și coerente și publicarea promptă a datelor și a statisticilor colectate sunt fundamentale pentru a asigura o cunoaștere deplină a aspectelor legate de drepturile victimelor criminalității la nivelul Uniunii. Se preconizează că introducerea unei cerințe ca statele membre să colecteze și să trimită Comisiei **atunci când sunt disponibile la nivel central**, o dată la trei ani, date privind aplicarea procedurilor naționale privind victimele criminalității, într-un mod armonizat, va constitui o etapă relevantă pentru a asigura adoptarea unor politici și strategii bazate pe date. Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene ar trebui să continue să sprijine statele membre și Comisia Europeană în colectarea, producerea și difuzarea de statistici privind victimele criminalității și în **raportarea datelor disponibile la nivel central care arată [...] modul în care victimele și-au exercitat drepturile prevăzute în prezenta directivă.**
- (19) Principiul eficacității dreptului Uniunii impune instituirea de către statele membre a unor căi de atac adecvate și eficiente în eventualitatea încălcării unui drept conferit persoanelor prin dreptul Uniunii. **În temeiul Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene**, ar trebui să fie disponibilă o cale de atac eficientă în cazul în care exercitarea drepturilor prevăzute în **prezenta** directivă [...] este subminată sau refuzată integral sau parțial.
- (19a) **Ca directivă orizontală, prezenta directivă nu afectează dispozițiile mai cuprinzătoare cuprinse în alte acte ale Uniunii care abordează nevoile specifice ale anumitor categorii de victime, cum ar fi victimele traficului de persoane, victimele abuzului sexual și ale exploatării sexuale a copiilor, inclusiv materialele care conțin abuzuri sexuale asupra copiilor, victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice și victimele terorismului, într-un mod mai bine direcționat.**

- (20) Întrucât obiectivele prezentei directive nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre din cauza necesității de a facilita cooperarea judiciară în materie penală prin asigurarea încrederii în accesul egal la drepturile victimelor, indiferent de locul din UE în care s-a produs infracțiunea, dar, ținând seama de amploarea și efectele măsurilor avute în vedere, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea acestor obiective.
- (21) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei directive, aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică.

- (22) [...]În conformitate cu articolul 3 și cu articolul 4a alineatul (1) din Protocolul nr. 21 privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Irlanda și-a notificat [...]prin scrisoarea din **27 octombrie 2023**[...],[...] dorința de a lua parte la adoptarea și la aplicarea prezentei directive.[...]
[...]
- (23) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁵ și a emis un aviz la [XX XX 2023]¹⁶,
- (24) Prin urmare, Directiva 2012/29/UE ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

¹⁵ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

¹⁶ [OP: nota de subsol de îndată ce este disponibilă].

Articolul 1

Directiva 2012/29/UE se modifică după cum urmează:

1. Se introduce următorul articol:

„Articolul 3a

Linia de asistență telefonică pentru victime

- (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a institui linii de asistență telefonică ușor de accesat și de folosit, gratuite și confidențiale, destinate victimelor, care:
 - (a) să le ofere informațiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1);
 - (b) să le ofere sprijin emoțional;
 - (c) să le îndrume către servicii de sprijin specializate și/sau linii de asistență telefonică specializate, dacă este necesar.
- (2) Statele membre asigură furnizarea liniilor de asistență telefonică menționate la alineatul (1) printr-o linie de asistență telefonică [...] **accesibilă prin intermediul** numărului armonizat la nivelul UE „116 006”, **care poate funcționa în plus față de orice numere naționale existente, și pot furniza astfel de servicii și prin intermediul altor tehnologii sigure și accesibile** ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin **aplicații online și site-uri web**.
- (3) Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a asigura disponibilitatea serviciilor menționate la alineatele (1) și (2) în [...] **una sau mai multe limbi oficiale [...] ale statelor membre, astfel cum sunt stabilite de dreptul intern. Statele membre depun eforturi pentru a asigura furnizarea acestor servicii și în [...] cel puțin o altă [...] limbă [...] cea mai utilizată în statul membru.**
- (4) Liniile de asistență telefonică pot fi înființate de organizații publice sau neguvernamentale și pot funcționa cu profesioniști sau cu voluntari.”

2. Se introduce următorul articol 5a:

„Articolul 5a

Denunțarea infracțiunilor

(1) Statele membre se asigură că victimele pot sesiza autoritățile competente în legătură cu săvârșirea de infracțiuni, **după caz și în plus față de metodele deja existente de denunțare a infracțiunilor**, prin intermediul unor tehnologii ale informației și comunicațiilor ușor de accesat și de folosit. O astfel de posibilitate include prezentarea de dovezi, dacă este posibil. **Aceste posibilități nu aduc atingere normelor procedurale naționale privind formalizarea denunțării online și depunerea de probe.**

[...]

(2)[...] Statele membre se asigură că victimele pot denunța în mod eficace infracțiunile comise în spațiile de detenție. În noțiunea de spații de detenție intră, pe lângă închisori, centre de detenție și celule de reținere pentru persoane suspectate și acuzate, **și** centre specializate de cazare a solicitanților de protecție internațională luați în custodie publică și centre de cazare în perioada anterioară îndepărtării de pe teritoriu [...]. [...]

Posibilitatea de a denunța în mod eficace infracțiunile se aplică, de asemenea, centrelor de cazare în care se află solicitanții și beneficiarii de protecție internațională.

(3)[...] În cazul în care [...] copiii **contactează autoritățile competente pentru** a denunța infracțiuni, statele membre se asigură că procedurile de denunțare sunt sigure, **se desfășoară în mod confidențial în conformitate cu dreptul intern, sunt** concepute și accesibile într-un mod adaptat copiilor și utilizează un limbaj corespunzător vârstei și maturității lor.”

[...]

3. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre se asigură că victimele sunt contactate de serviciile de sprijinire generale sau specializate relevante în cazul în care, în urma evaluării individuale menționate la articolul 22, a reieșit că au nevoie de sprijin și victima consimte să fie contactată de serviciile de sprijinire sau solicită sprijin.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(6) **Statele membre urmăresc să asigure că s[...]**erviciile de sprijinire a victimelor rămân operaționale în perioade de criză, cum ar fi crizele sanitare [...] sau alte stări de urgență, **cu scopul de a se răspunde cel puțin nevoilor de bază ale victimelor.**”

4. Articolul 9 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) sprijinul emoțional și, dacă se poate, cel psihologic [...]. Dacă nevoia specială de sprijin psihologic **suplimentar** a reieșit în urma evaluării individuale menționate la articolul 22, **statele membre facilitează îndrumarea victimelor către serviciile care pot oferi sprijin psihologic suplimentar**[...], **astfel cum se stabilește în dreptul intern, ținând seama de orice protocol sau orientare relevant(ă) menționat(ă) la articolul 26a alineatul (1).**”;

(b) la alineatul (3), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) sprijin specific și integrat, inclusiv asistență și consiliere pentru depășirea traumelor, pentru victimele cu nevoi specifice, cum ar fi victimele violenței sexuale, victimele violenței bazate pe gen, inclusiv violența împotriva femeilor și violența domestică care intră sub incidența Directivei (UE) .../... a Parlamentului European și a Consiliului¹⁷ [*privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice*], victimele traficului de persoane **care intră sub incidența Directivei (UE) .../... a Parlamentului European și a Consiliului (de modificare a Directivei 2011/36/UE privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia)**, victimele criminalității organizate, victimele cu dizabilități, victimele exploatării, victimele infracțiunilor motivate de ură, victimele terorismului, victimele **infracțiunilor care intră în sfera de competență a Curții Penale Internaționale** [...].”;

¹⁷ Directiva (UE) .../... a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (JO ...).”;

(c) se adaugă următorul alineat:

„(4) Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare, **în conformitate cu procedurile naționale menționate la articolul 22 alineatul (1)**, pentru a răspunde **în mod adecvat** [...] nevoilor multiple ale victimelor cu nevoi specifice, **ținând seama de** [...] **orice** protocol[...] **sau orientare** menționat(ă) la articolul 26a alineatul (1) litera (c).”

5. În capitolul 2, se introduce următorul articol 9a:

„*Articolul 9a*

Servicii de sprijinire specifice și integrate pentru copii

- (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura disponibilitatea unor servicii **de sprijinire** [...] specifice și integrate, adaptate copiilor, pentru a le oferi acestora sprijin și protecție adecvate vârstei, necesare pentru a aborda în mod cuprinzător multitudinea de nevoi ale victimelor-copii.
- (2) Serviciile de sprijinire dedicate și integrate pentru victimele-copii prevăd, **în conformitate cu alineatul (4)**, un mecanism coordonat, multiinstituțional, care să includă următoarele servicii:
 - (a) furnizare de informații **astfel cum se prevede la articolul 4**;
 - (b) examinare medicală;
 - (c) sprijin emoțional și psihologic;
 - (d) posibilitatea denunțării infracțiunilor;
 - (e) evaluarea individuală a nevoilor de protecție și sprijin menționată la articolul 22;
 - (f) înregistrarea video a mărturiilor prevăzută la articolul 24 alineatul (1) **litera (a)**.

- (3) **O parte sau toate s[...]**serviciile menționate la alineatul (2) [...] **pot fi** furnizate în același sediu.
- (4) **Serviciile menționate la alineatul (2) se furnizează în funcție de nevoile individuale ale victimelor. Se acordă o atenție deosebită gravității prejudiciului suferit de victimele-copii, în special prejudiciului cauzat de infracțiuni sexuale.”**
6. Se introduc următoarele articole 10a și 10b:

„Articolul 10a

Dreptul de [...] **a primi informații și sprijin emoțional la sediul instanței**

Statele membre iau măsurile necesare pentru [...] **a se asigura că victimele primesc la sediul instanței [...] informații generale privind aspectele organizatorice ale fazei de judecată din cadrul procedurilor judiciare penale și sprijin emoțional [...]. Aceste informații și sprijin sunt furnizate, dacă este necesar, în funcție de nevoile individuale ale victimelor.**

Articolul 10b

Dreptul la [...] **informații privind** hotărârile pronunțate în cursul procedurilor judiciare

- (1) Statele membre se asigură că victimele, **în conformitate cu statutul lor în cadrul procedurilor penale, astfel cum este definit în dreptul intern**, sunt informate fără întârziere cu privire la **o hotărâre[...] prevăzută la articolul 23 alineatul (3)**, luată în cadrul procedurilor judiciare [...]. **Statele membre pot oferi victimelor posibilitatea de a solicita revizuirea hotărârilor pronunțate în temeiul articolului 23 alineatul (3).** [...]

- (2) **În cazul în care victimele pot solicita revizuirea unei hotărâri pronunțate în temeiul articolului 23 alineatul (3), [...]normele procedurale [...] pentru o astfel de revizuire sunt stabilite de dreptul intern.**

[...] Hotărârile pronunțate în temeiul articolului 23 alineatul (3) și orice examinare a revizuirii unei astfel de hotărâri nu prelungește în mod nejustificat procedurile penale.”

[...]

7.[...] Articolul 17 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) de a recurge cât mai mult posibil, **în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul intern**, la dispozițiile privind videoconferințele [...] pentru a facilita participarea la procedurile penale a victimelor care au reședința în străinătate, **în conformitate cu statutul lor în temeiul normelor procedurale aplicabile.**”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(4) **În conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1727¹⁸**, [...]statele membre se asigură că autoritățile competente pot solicita asistență din partea Eurojust și pot transmite Eurojust informațiile menite să faciliteze cooperarea cu autoritățile competente ale altor state membre în cazurile transfrontaliere.”

8.[...] La articolul 21, se adaugă următorul alineat:

„(3) Statele membre **iau măsurile necesare pentru a se asigura că, în cazul în care autoritățile competente evaluează, din oficiu sau pe baza unei cereri a victimei, că ar putea exista riscul ca victima sau o terță persoană să fie expusă amenințărilor sau violenței**, datele cu caracter personal referitoare la [...] locul de reședință al victimei sau [...] **alte date de contact echivalente** [...] nu îi sunt furnizate autorului infracțiunii [...], **cu excepția cazului în care nedivulgarea informațiilor ar aduce atingere dreptului la apărare.**”

¹⁸ **Regulamentul (UE) 2018/1727 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 noiembrie 2018 privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) și de înlocuire și abrogare a Deciziei 2002/187/JAI a Consiliului (JO L 295, 21.11.2018, p. 138).**

9.[...] Articolul 22 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Evaluarea individuală a victimelor pentru identificarea nevoilor de sprijin și de protecție specifice”;

(b) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre se asigură că victimele beneficiază de o evaluare promptă și individuală, **în conformitate cu procedurile naționale**, pentru a li se identifica nevoile de sprijin și protecție specifice și pentru a se determina dacă și în ce măsură acestea ar putea beneficia de măsurile speciale prevăzute la articolul 9 alineatul (1) litera (c), **în ceea ce privește sprijinul psihologic suplimentar, la articolul 9a și la articolele 23 și 24, având în vedere vulnerabilitatea lor deosebită la victimizare secundară și repetată sau la intimidare și răzbunare.**”;

(c) se introduce următorul alineat (1a):

„(1a) Evaluarea individuală se inițiază **cât mai devreme posibil, cum ar fi de** la primul contact al victimei cu autoritățile competente și durează atât timp cât este necesar, în funcție de nevoile specifice ale fiecărei victime. Dacă, în urma etapei inițiale a evaluării individuale de către autoritățile cu care victimele au primul contact, reiese că este necesar să se continue evaluarea, aceasta se efectuează, **după caz, în coordonare [...]** cu instituțiile și organismele relevante în funcție de stadiul procedurii și de nevoile individuale ale victimelor, în conformitate cu **orice** protocol[...] **sau orice orientare relevant(ă)** menționat(ă) la articolul 26a.”;

(d) alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(2) Evaluarea individuală ia în considerare în special:

- (a) caracteristicile personale ale victimei, inclusiv experiențele relevante de discriminare, în special atunci discriminarea este bazată pe o combinație de mai multe motive, cum ar fi [...] genul, vârsta, dizabilitatea, religia sau convingerile, limba, rasa, originea socială sau etnică, orientarea sexuală;
- (b) tipul sau natura infracțiunii;
- (c) circumstanțele infracțiunii;
- (d) relația cu autorul infracțiunii și [...] **riscurile pe care le prezintă** acesta.

(3) În contextul evaluării individuale, se acordă o atenție deosebită:

- (a) victimelor care au suferit un prejudiciu considerabil ca urmare a gravității infracțiunii;
- (b) victimelor unei infracțiuni din cauza prejudecăților sau din motive de discriminare care ar putea fi legate, în special, de caracteristicile lor personale;
- (c) victimelor a căror relație cu autorul infracțiunii și dependență de acesta le fac deosebit de vulnerabile.

În acest sens, se acordă o atenție corespunzătoare următoarelor categorii de victime: victimele terorismului, ale criminalității organizate, ale traficului de persoane, ale violenței bazate pe gen, inclusiv ale violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice, ale violenței sexuale, ale exploatării sau ale infracțiunilor motivate de ură, victimele **infracțiunilor care intră în sfera de competență a Curții Penale Internaționale** [...] și victimele cu dizabilități. Se acordă o atenție deosebită victimelor care se încadrează în mai multe dintre aceste categorii.”;

„(7) [...] **Statele membre se asigură că evaluarea individuală [...] este revizuită în funcție de nevoile individuale ale victimei**, pentru a se asigura că măsurile de sprijin și de protecție corespund [...] **nevoilor individuale** în schimbare ale victimei. În cazul în care elementele de bază ale evaluării individuale s-au modificat în mod semnificativ, statele membre se asigură că aceasta este actualizată pe toată durata procedurilor penale.”

10. La articolul 23, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) **Fără a se aduce atingere dreptului la apărare și în conformitate cu normele privind marja de apreciere a instanței, statele membre se asigură că victimele cu nevoi specifice de protecție care beneficiază de măsurile speciale identificate ca urmare a unei evaluări individuale prevăzute la articolul 22 alineatul (1) pot beneficia de măsurile prevăzute la alineatele (2), (3) și (4) de la prezentul articol. O măsură specială preconizată ca urmare a evaluării individuale nu se pune la dispoziție în cazul în care constrângeri de natură operațională sau practică fac acest lucru imposibil sau în cazul în care există o nevoie urgentă de a audia victima și neîndeplinirea acestui lucru ar putea aduce un prejudiciu victimei sau unei alte persoane ori ar putea afecta desfășurarea procedurilor.**”

11. La articolul 23 alineatul (2), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) toate audierile victimelor violenței sexuale, ale violenței bazate pe gen, inclusiv ale victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice care intră sub incidența Directivei (UE).../... a Parlamentului European și a Consiliului¹⁹ [*privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice*], cu excepția cazului în care sunt efectuate de un procuror sau de un judecător, sunt efectuate de o persoană de același sex cu victima, dacă victimele doresc acest lucru, cu condiția ca desfășurarea procedurilor penale să nu fie prejudiciată.

¹⁹ Directiva (UE) .../... a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (JO ...).”

12. La articolul 23, se adaugă următorul alineat:

„(4) [...] Măsurile de asigurare a protecției fizice a victimelor sunt disponibile în cursul procedurilor penale pentru victimele cu nevoi specifice de protecție identificate în conformitate cu articolul 22 alineatul (1). **Aceste măsuri pot include:**

- (a) prezența continuă sau temporară a autorităților de aplicare a legii **sau a altor organisme care oferă protecție fizică în conformitate cu dreptul intern;**
- (b) ordine de interdicție, de restricție sau de protecție a victimelor de orice faptă de violență, **în conformitate cu dreptul intern** [...].”

13. La articolul 24, se adaugă următorul alineat:

„(3) În cazul implicării în infracțiune a titularului răspunderii părintești [...] **într-un mod care creează un** conflict de interese între victimele-copii și titularul răspunderii părintești, statele membre iau în considerare interesul superior al copilului și se asigură că, **astfel cum este stabilit în dreptul intern**, orice act care necesită consimțământul nu este condiționat de consimțământul titularului răspunderii părintești.”

14. În capitolul 5, se introduc următoarele articole:

Protocoale **sau orientări** prin coordonare și cooperare [...] **în statele membre**

- (1) Statele membre stabilesc și pun în aplicare protocoale **sau orientări** specifice **fără caracter obligatoriu** privind organizarea serviciilor și acțiunilor prevăzute în prezenta directivă de către autoritățile competente și alte persoane care intră în contact cu victimele. Protocoalele **sau orientările** se elaborează în urma coordonării și cooperării dintre **părțile interesate relevante, cum ar fi autoritățile centrale, în conformitate cu structura internă a competențelor sau cu repartizarea acestora în statele membre**, autoritățile de aplicare a legii, autoritățile de urmărire penală, [...] **autoritățile judiciare**, autoritățile responsabile cu deținerea, **în consultare cu** serviciile de justiție reparatorie și serviciile de sprijinire a victimelor, **pentru a răspunde nevoilor individuale ale victimelor. Statele membre sunt încurajate să se asigure că, cel puțin, prin intermediul p[...]**rotocoalelor **sau orientărilor** specifice [...]:

- (a) victimele primesc informații adaptate la nevoile lor individuale în schimbare; [...]
- (b) victimele care se află în **spații de deținție sau în centrele de cazare în care se află solicitanții și beneficiarii de protecție internațională, astfel cum se menționează la articolul 5a alineatul (2)**, [...]

[...] se pot prevala de un sistem facilitat de denunțare a infracțiunilor;

[...]

- (c) evaluarea individuală a nevoilor de sprijin și protecție ale victimelor, menționată la articolul 22, și furnizarea de servicii de sprijinire pentru victimele cu nevoi specifice țin seama de nevoile individuale ale victimelor în diferitele etape ale procedurii penale.
- (d) **sunt furnizate serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod adecvat la nevoile multiple ale victimelor cu nevoi specifice, astfel cum se menționează la articolul 9 alineatul (4).**
- (2) Statele membre se asigură că protocoalele **sau orientările** menționate la alineatul (1) sunt revizuite [...] **atunci când este necesar** pentru a se asigura eficacitatea acestora, **de exemplu în cazul unor modificări semnificative ale dreptului intern** [...].
- [...]

Articolul 26b

Utilizarea [...] tehnologiilor informației și comunicațiilor

- (1) Statele membre se asigură că victimele criminalității își pot exercita drepturile prevăzute la articolul 3a, articolul 4 alineatul (1), articolul 5 alineatul (1), articolul 5a **alineatele (1) și (4)**, articolul 6 alineatele (1), (2), (4), (5) și (6) [...] **precum și articolul 10b în ceea ce privește informarea victimelor cu privire la hotărârile luate în cadrul procedurilor judiciare, utilizând, dacă sunt disponibile, [...] tehnologiile informației și comunicațiilor.**
- (2) Victimele criminalității nu sunt împiedicate să acceseze sau să utilizeze în alt mod, **dacă sunt disponibile, serviciile furnizate de sistemele naționale care oferă tehnologii ale informației și comunicațiilor** [...] menționate la alineatul (1) din cauză că își au reședința într-un alt stat membru.

- (3) În cazul în care sistemele naționale ce oferă **tehnologii ale informației și comunicațiilor** [...] necesită utilizarea identificării electronice, a semnăturilor și a sigiliilor electronice, statele membre permit utilizarea sistemelor de identificare electronică notificate, a semnăturilor electronice calificate și a sigiliilor electronice calificate ale oricărui alt stat membru, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului²⁰.

Articolul 26c

Drepturile persoanelor cu dizabilități

- (1) Statele membre se asigură că victimele cu dizabilități beneficiază în condiții egale cu celelalte persoane de **tehnologiile informației și comunicațiilor** [...] menționate la articolul 26b din prezenta directivă, prin respectarea cerințelor de accesibilitate prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului²¹.
- (2) Statele membre se asigură că victimele cu dizabilități pot avea acces, în condiții egale cu celelalte persoane, la orice procedură, precum și la serviciile de sprijin și la măsurile de protecție reglementate de prezenta directivă, în conformitate cu cerințele de accesibilitate prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Statele membre se asigură că sunt prevăzute amenajări corespunzătoare pentru victimele cu dizabilități, la cerere.

²⁰ Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE (JO L 257, 28.8.2014, p. 73).

²¹ Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

Articolul 26d

[...]

Articolul 27a

[...]



[...]

15.[...] Articolul 28 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 28

Furnizarea de date și statistici

- (1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a institui un sistem de colectare, producere și diseminare a statisticilor privind victimele criminalității. Statisticile includ, **atunci când sunt disponibile la nivel central**, date relevante pentru aplicarea procedurilor naționale privind victimele criminalității, [...] **care pot include** numărul și tipul infracțiunilor denunțate și numărul, vârsta, sexul victimelor [...]. Acestea includ, de asemenea, [...] **date disponibile la nivel central care arată** modul în care victimele și-au exercitat drepturile prevăzute în prezenta directivă. **În scopul statisticilor menționate în prezenta dispoziție, statele membre pot utiliza datele colectate pe baza instrumentelor relevante ale Uniunii.**

- (2) Statele membre **depun eforturi pentru a** colecta statisticile menționate la prezentul articol pe baza unei dezagregări comune elaborate în cooperare cu Comisia (Eurostat). Statele membre transmit aceste date Comisiei (Eurostat) o dată la trei ani. Datele transmise nu conțin date cu caracter personal.
- (3) Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene sprijină statele membre și Comisia în colectarea, producerea și diseminarea de statistici **disponibile** privind victimele criminalității și în raportarea **datelor disponibile care arată** [...] modul în care victimele și-au exercitat drepturile prevăzute în prezenta directivă.
- (4) Comisia (Eurostat) sprijină statele membre în procesul de colectare a datelor menționat la alineatul (1), inclusiv prin stabilirea unor standarde comune. [...]
- (5) Statele membre pun statisticile colectate la dispoziția publicului. Statisticile nu conțin date cu caracter personal.”

[...]

16.[...] Articolul 29 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 29

Rapoartele Comisiei și revizuirea

Până la [*șase ani de la adoptare*], Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului cu privire la aplicarea prezentei directive. În raport se evaluează în ce grad statele membre au luat măsurile necesare pentru a se conforma prezentei directive, inclusiv în ceea ce privește punerea în aplicare la nivel tehnic.

Raportul este însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă.”

Articolul 2

Transpunere

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se conforma prezentei directive [*în termen de doi ani de la data intrării sale în vigoare*], cu excepția dispozițiilor necesare pentru a se conforma articolului 26b, care se adoptă și se publică [*în termen de patru ani de la data intrării sale în vigoare*]. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Atunci când statele membre adoptă dispozițiile respective, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a unei astfel de trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezenta directivă se adresează statelor membre în conformitate cu tratatele.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European,

Președinta

Pentru Consiliu,

Președintele